



国際交流センターだより

平成20年9月号



2008 ブラジリアン・交流フェスタ in 国際交流センター

外務省「日伯交流年認定事業」 日本人ブラジル移住100周年

◆9月20日(土) ◆9月21日(日) ◆11:00~17:00
日本とブラジルのこれまで・・・そして、これから

川崎市には全人口の約2.2%にあたる、2万9千人余の外国人市民が暮らしています。そのうちブラジル国籍の市民は4番目に多く、ブラジルと川崎市は深いかわりがあります。日本人のブラジルへの移住が始まって100周年を迎えるこの機会に、多くの方々にブラジルの文化や歴史、日系人の移住の歴史などを知っていただき、川崎市の「多文化共生」がより一層充実するための2日間にしたいと思えます。どうぞご家族、ご友人お誘いあわせのうえ、この日本とブラジルの交流行事にご参加ください！

特別企画

- ・ オープニングサンバショー (9/20)
浅草のサンバカーニバルに毎年出場の実力派チームが、交流センターで華麗なステップを披露します。さあ！いよいよ暑い2日間の幕開けです！
- ・ サンバパレード (9/21) (雨天はセンター内のみ)
ブラジル人ダンサーとバンドの迫力満点の熱演！
サンバ教室受講の一般参加者も加わり、駅前商店街から賑やかにパレードします。サンバは見るだけでなく、参加しなくっちゃ！
- ・ ブラジル日本移民百周年記念写真展
ブラジル移住の歴史を写真で振り返り両国のこれまで、そしてこれからを考えてみませんか。
- ・ スタンプラリー (9/20)
これであなたもブラジル通に！
- ・ 川崎フロンターレ・コーナー (9/21)
サッカーを通して、もっとブラジルが見える！



ブラジルの文化

- ・ ブラジル音楽の生演奏 ♪♪♪
ブラジルポップス、ボサノバ、ヒップホップ
ブラジルの様々なジャンルの音楽を、たっぷりお楽しみください。
- ・ ブラジルダンス
移住百周年記念ダンス・サンバ・アシェダンス
リズムにつられて思わず踊りだす！ブラジルを体感しよう！
- ・ ブラジル料理 (フードコーナー)
シェラスコ・ブラジルのおつまみなど
ブラジル料理を思いっきり食べつくそう！
- ・ ブラジル物産の販売
カラフルな雑貨、ウェア、直輸入の音楽を手に入れるチャンス！
食料品・飲み物・お菓子 衣類・スポーツウェア
雑貨・アクセサリ・サンダル・CD・DVDなど



みんなで体験して、ブラジルをもっと知ろう！

- ・ アシェダンスを踊ってみよう！
ブラジルはサンバだけじゃない！アシェダンスも覚えよう。
- ・ テーブルボタンサッカーを楽しもう！
フットメザを知ってる？ サッカーがさらに楽しくなるよ。
- ・ ブラジル格闘技 カポエイラ
楽器を弾いて、みんな歌を唄って楽しそうだけど、格闘技？ ブラジルで生まれた不思議な世界を体験しよう。
- ・ コーヒー教室 美味しいブラジルコーヒーを入れ味おう (9/20)
世界最大のコーヒー生産国ブラジルの豆で、コーヒーを美味しく入れるコツを学びましょう。簡単な講義と実技であなたもコーヒー通に。初心者でも今すぐ活かせる実用的な教室です！



ブラジル文化、歴史を学ぶ

- ・ ブラジル移住者講演 (9/20)
日本人移住者がブラジルに日系人社会を築くまでの道のり
- ・ 南アメリカ大陸自然・文化遺産研究所の写真展
大自然を残すために、今われわれがするべきことは何か。
- ・ ブラジルの子供たちと写真交流
写真でブラジルの子供たちに日本の暮らしを紹介しよう！
- ・ 移住の歴史紙芝居 (日本語・ポルトガル語) (9/21)
大型紙芝居で、日本人のブラジル移住の歴史をたどります
こどもも、おとなも楽しみながら、学べます。
- ・ ドキュメンタリーや映画の上映 (9/21)
日系2世の女性が、来日したブラジル、主にペルーにルーツを持つ若者たちにインタビューしたドキュメンタリー映像です。

外国人市民への情報提供・相談 外国人市民支援団体及び外国人市民の団体活動紹介

お願い

フェスティバル前日、当日のボランティアスタッフを募集しています！！
当日は大変混み合いますので、お車でのご来場は御遠慮ください。
近隣の皆様にはご迷惑をおかけいたしますが、ご理解、ご協力のほどお願い申し上げます。

オーストラリア・ウーロンゴン姉妹都市提携20周年 ウーロンゴン訪問市民交流団募集

姉妹都市提携20周年を記念し、ウーロンゴン市を訪問します。同市は、オーストラリア東海岸に位置し、緑豊かなリゾート地として、多くの観光客でにぎわっています。市庁舎を訪問し、市民レベルの交流を現地で行います。また、シドニー近郊とパースの訪問もします。全行程添乗員が同行いたします。ぜひこの機会に友好親善の旅にご参加ください。



【日程】 2008年11月17日(月)～24日(月) 8日間

【旅行代金】 299,000円 (2人1室利用の場合) ※燃油代は別料金になります。

成田空港までの送迎バス付き・成田空港税およびシドニー空港税含む

【募集人数】 25名 【申し込み方法】 9月1日(月)より 9時30分より受付開始

*** 川崎市国際交流協会へ電話でお申し込み、お問い合わせください。***

ときめき・世界の音楽シリーズ 「魅惑の音楽紀行」・・・今年も各国の音楽を生演奏でお届けいたします!

【各回定員】 230名 【入場料】 **お得なシリーズ券** (3回券) 4,000円 / 各1回券 1,500円
 【申し込み】 9月10日(水)午前9時30分より受付 ★先着順 ...電話・FAX・来館・Eメール
 【会場】 国際交流センター ホール 【支払い方法】 郵便振込み
 【開演】 午後2時 自由席



10月25日(土)

ハワイアン演奏・・・都内を中心に各々ソロ活動もしている、「佐藤真砂美 with ナレオ オカラニ」を迎え、ハワイアン音楽の魅力をたっぷりお届けします。ハワイを代表する楽器ウクレレや、スティールギターの心地よいサウンドとコーラス、そして「メリー・モナーク・フェスティバル」出場や、「ホオラウレアフラ JAPAN」ソロ部門優勝の経歴を持つ実力派ダンサーによるフラを、たっぷりお楽しみください。



11月15日(土)

二胡・古箏演奏・・・活動の拠点を日本に移し、現在各地で活躍中のお二人。二胡の「張 艶」(チョウ・エン) 古箏の「謝 雪梅」(シャ・シュメイ) が、「茉莉花」「彩雲追月」「涙そうそう」「川の流れるように」など、それぞれの持ち味を生かした本格的な演奏と歌でお楽しみいただきます。皆様を魅了する一時となるでしょう!



12月13日(土)

ロシア民謡・・・合唱団「白樺」は1950年に「ロシア語友の会」を母体に誕生。9月に3回目のロシア公演を行います。長年に渡り培ってきた彼らのハーモニーはロシアの雄大な大地を感じさせる趣があり、圧巻です。当日は、30名を超える歌声がホールにいっぱい響き、あなたの心を揺さぶるでしょう。

京劇と音楽の夕べ

出演 **張 紹成**
ちょう しょうせい

東方清華アンサンブル+1

【日時】 平成20年10月11日(土) 17時30分開場 18時開演(小雨決行)

【場所】 大師公園内「瀟秀園」・・・ 抽選で150名無料ご招待

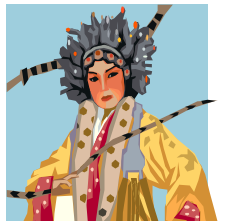
中国の京劇と古典楽器の音色が、秋の夕暮れの瀟秀園で幻想的な世界をくり広げます。

【事前申し込み】 「往復はがき」に京劇と音楽の夕べ参加希望と記入の上、住所、氏名、参加人数(1名もしくは2名)を記入してください。 ※9/15 消印有効

【宛先】 〒211-0052 川崎市中原区等々力3-12 (財)川崎市公園緑地協会 総務企画課行

【問い合わせ先】 (財)川崎市公園緑地協会 総務企画課 TEL044-711-3257

主催 (財)川崎市公園緑地協会 共催 NPO 法人日本伝統文化福祉振興協会
 後援 川崎市・中国大使館文化部(予定)・(財)川崎市国際交流協会



★ 9月と10月の施設点検日は次の通りです。

月日	施設利用	受付業務 および ふれあいネット	協会業務	レストラン	ホテル
9月29日(月)	×	○ (9:00 ~ 18:00)	○	×	○
10月27日(月)	×	○ (9:00 ~ 18:00)	○	×	○

(発行) 川崎市国際交流センター

東急東横線・東急目黒線 元住吉駅下車 西口より徒歩10分

〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 電話 044-435-7000

http://www.kian.or.jp/kic/ E-mail: Kiankawasaki@kian.or.jp FAX 044-435-7010